



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

ДВАДЦАТЬ СЕДЬМОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 16–20 сентября 2019 года

- Пункт 2 повестки дня. Уменьшение авиационных факторов риска для безопасности полетов и поиск несоответствий
- Пункт 2.2 повестки дня. Разработка, при необходимости, предложений относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху (Doc 9284)* в целях их внесения в издание 2021–2022 гг.

ПРОЕКТ ПОПРАВОК К ТЕХНИЧЕСКИМ ИНСТРУКЦИЯМ, КАСАЮЩИХСЯ УМЕНЬШЕНИЯ АВИАЦИОННЫХ ФАКТОРОВ РИСКА ДЛЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПОЛЕТОВ И ПОИСКА НЕСООТВЕТСТВИЙ И СОГЛАСОВАННЫХ НА СОВЕЩАНИЯХ DGP-WG/18 И DGP-WG/19

(Представлено секретарем)

КРАТКАЯ СПРАВКА

В настоящем рабочем документе приводится проект поправок к Техническим инструкциям, разработанным на совещаниях DGP-WG/18 (Монреаль, 1–5 октября 2018 года) и DGP-WG/19 (Монреаль, 1–5 апреля 2019 года) для уменьшения авиационных факторов риска для безопасности полетов и поиска несоответствий в связи с перевозкой опасных грузов.

Группе экспертов DGP предлагается согласиться с проектом поправок, содержащихся в настоящем рабочем документе.

Часть 3

**ПЕРЕЧЕНЬ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ,
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ
И ОГРАНИЧЕННЫЕ
И ОСВОБОЖДЕННЫЕ КОЛИЧЕСТВА**

Глава 2

**СТРУКТУРА ПЕРЕЧНЯ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ
(ТАБЛИЦА 3-1)**

...

Таблица 3-1. Перечень опасных грузов

Наименование 1	Но- мер по спис- ку ООН 2	Класс или кате- гория 3	Допол- нитель- ная опас- ность 4	Знаки опасности 5	Разли- чия в прак- тике отде- льных госу- дарств 6	Спе- циаль- ные поло- жения 7	Группа упа- кы- вания по списку ООН 8	Осво- божд. кол-во 9	Пассажирское воздушное судно		Грузовое воздушное судно	
									Инструк- ция по упако- выванию 10	Макси- мальное кол-во нетто на упаковку 11	Инстру- ция по упако- выванию 12	Макси- мальное кол-во нетто на упаковку 13
DGP-WG/18-WP/21 (см. п. 3.2.2.7 доклада DGP-WG/18) (включено в издание 2019-2020 гг. посредством выпуска исправления):												
Двигатель внутреннего сгорания	3530	9		Прочие опасные грузы		A87 A208		E0	972	Без ограни- чений	972	Без ограни- чений
Машина с двигателем внутреннего сгорания	3530	9		Прочие опасные грузы		A87 A208		E0	972	Без ограни- чений	972	Без ограни- чений
DGP-WG/18-WP/5 (см. п. 3.2.2.1 доклада DGP-WG/18) (включено в издание 2019-2020 гг. посредством выпуска исправления):												
Токсичное твердое вещество, легковоспла- меняющееся, неорганическо- е, н.у.к.*	3535	6.1	4.1	Токсическое вещество и легковоспла- меняющееся твердое вещество		A5	I II	E5 E4	665 668 Y644	1 кг 15 кг 1 кг	672 675	15 кг 50 кг
...												

...

Глава 4

ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ В ОГРАНИЧЕННЫХ КОЛИЧЕСТВАХ

...

4.5 МАРКИРОВКА ГРУЗОВЫХ МЕСТ (УПАКОВОК)

4.5.1 Упаковки, содержащие опасные грузы в ограниченных количествах, необходимо маркировать в соответствии с требованиями, изложенными в соответствующих пунктах главы 2 части 5, за исключением требований п. 2.4.4.1 части 5.

4.5.2 На упаковки, содержащие опасные грузы в ограниченных количествах и подготовленные в соответствии с положениями данной главы наносится маркировочный знак, указанный на рис. 3-1 ниже. Этот маркировочный знак должен быть ясно видимым и разборчивым, а также способным выдерживать воздействие любых погодных условий без существенного снижения его качества. Этот маркировочный знак должен иметь форму квадрата, повернутого под углом 45° (в форме ромба). Верхняя и нижняя части и контур должны быть черного цвета. Центральная часть должна быть белого или подходящего контрастного цвета. Минимальные размеры – 100 мм × 100 мм, а минимальная ширина линии, образующей контур ромба – 2 мм. Символ "Y" должен быть расположен в центре знака и должен быть четко видимым. Если размеры не указаны, все элементы должны быть примерно пропорциональны изображенным элементам.

4.5.2.1 Если этого требуют габариты грузового места, минимальные внешние размеры, показанные на рис. 3-1, могут быть уменьшены до не менее 50 мм × 50 мм при условии, что маркировочный знак остается четко видимым. Минимальная ширина линии, образующая контур ромба, может быть уменьшена до не менее 1 мм. Символ "Y" должен оставаться примерно пропорциональным символу, изображенному на рис. 3-1.

DGP-WG/19-WP/2 (см. п. 3.2.2.2 доклада DGP-WG/19):

4.5.2.2 Весь маркировочный знак должен быть размещен на одной стороне упаковки.

...

Глава 5

ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ, УПАКОВАННЫЕ В ОСВОБОЖДЕННЫХ КОЛИЧЕСТВАХ

...

5.4 МАРКИРОВКА ГРУЗОВЫХ МЕСТ (УПАКОВОК)

5.4.1 Грузовые места, содержащие опасные грузы в освобожденных количествах, подготовленные в соответствии с положениями настоящей главы, должны иметь несмываемую и разборчивую маркировку в виде маркировочного знака, показанного на рис. 3-2. Маркировочный знак должен содержать указание класса основной опасности или, когда это применимо, указание категории каждого опасного груза, содержащегося в упаковке. В тех случаях, когда название грузоотправителя или получателя не указано в других местах на грузовом месте, эти сведения должны быть включены в маркировку.

5.4.2 Этот маркировочный знак должен иметь форму квадрата. Штриховка и символ должны быть одинакового цвета – черного или красного – на белом или подходящем контрастном фоне. Размеры маркировочного знака на упаковках должны быть не менее 100 мм × 100 мм. Если размеры не указаны, все элементы должны быть примерно пропорциональны изображенным элементам.

DGP-WG/19-WP/2 (см. п. 3.2.2.2 доклада DGP-WG/19):

5.4.3 Весь маркировочный знак должен быть размещен на одной стороне упаковки.

...

Часть 4

ИНСТРУКЦИИ ПО УПАКОВЫВАНИЮ

...

Глава 5

КЛАСС 3. ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЕСЯ ЖИДКОСТИ

...

DGP-WG/18-WP/20 (см. п. 3.2.2.6 доклада DGP-WG/18):

Инструкция по упаковке 378

Пассажирские и грузовые воздушные суда. Только для ООН 3528
(см. Инструкцию по упаковке 220 для двигателей и машин, работающих на легковоспламеняющемся газе; Инструкцию по упаковке 950 для транспортных средств, работающих на легковоспламеняющейся жидкости; Инструкцию по упаковке 951 для транспортных средств, работающих на легковоспламеняющемся газе; или Инструкцию по упаковке 952 для транспортных средств и оборудования, приводимых в действие батареями; или Инструкцию по упаковке 972 для двигателей и машин, содержащих только топливо, представляющее опасность для окружающей среды).

...

... ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К УПАКОВЫВАНИЮ

Топливные баки для легковоспламеняющейся жидкости

Если в настоящей инструкции по упаковке не оговорено иначе, то топливо из топливных баков должно быть слито, а крышки бака надежно закрыты. Необходимо принять специальные меры предосторожности для обеспечения полного удаления топлива из топливной системы машин или оборудования, в состав которых входят двигатели внутреннего сгорания, таких, например, как газонокосилки и подвесные моторы, в тех случаях, когда подобные машины или оборудование могут быть установлены в положение, отличное от вертикального. В тех случаях, когда машины невозможно установить в положение, отличное от вертикального, их по возможности необходимо освободить от топлива, а если топливо остается, его объем не должен превышать четвертую часть емкости топливного бака.

...

...

Глава 8

КЛАСС 6. ТОКСИЧНЫЕ И ИНФЕКЦИОННЫЕ ВЕЩЕСТВА

Инструкция по упаковке 650

Настоящая инструкция по упаковке применяется к номеру ООН 3373.

...

DGP-WG/19-WP/2 (см. п. 3.2.2.2 доклада DGP-WG/19):

4) Для перевозки знак, изображенный ниже, должен наноситься на внешнюю поверхность внешнего упаковочного комплекта, контрастирующую с ним по цвету; он должен быть хорошо виден и легко читаться. Этот маркировочный знак должен иметь форму квадрата, повернутого под углом 45° (в форме ромба) с минимальной длиной каждой стороны по крайней мере 50 мм. Ширина окантовки должна составлять по меньшей мере 2 мм, а высота букв и цифр должна составлять по меньшей мере 6 мм. Весь маркировочный знак должен быть размещен на одной стороне упаковки. Надлежащее отгрузочное наименование "Биологическое вещество категории В" должно наноситься буквами высотой по крайней мере 6 мм на внешнюю упаковку рядом с маркировочным знаком в виде ромба.

...

DGP-WG/18-WP/22 (см. п. 3.3.6.4 доклада DGP-WG/18):

11) Инфекционные вещества, под номером ООН 3373, упакованные и маркированные в соответствии с настоящей инструкцией по упаковке, не подпадают под действие каких-либо других требований настоящих Инструкций, за исключением следующих:

- a) на каждом грузовом месте должны быть указаны фамилия и адрес грузоотправителя и грузополучателя;
- b) в письменном документе (например, в авиагрузовой накладной) или на грузовом месте должны указываться фамилия, адрес и номер телефона ответственного лица;
- c) классификация должна осуществляться в соответствии с п. 6.3.2 части 2;
- d) должны соблюдаться требования по предоставлению отчетов об инцидентах, указанные в пп. 4.4 и 4.5 части 7;

...

DGP-WG/19-WP/29 (см. п. 3.2.2.10 доклада DGP-WG/18):

13) Другие опасные грузы не должны упаковываться в тот же упаковочный комплект, что и инфекционные вещества категории 6.2, за исключением тех случаев, когда они необходимы для поддержания жизнеспособности, стабилизации или предупреждения деградации или нейтрализации опасности, создаваемой инфекционными веществами. В качестве исключения в отношении количеств, которое предусмотрено в главе 5 части 3, ~~Опасные грузы, включенные в классы 3, 8 или 9 в количестве 30 мл или менее, могут быть упакованы в каждую основную емкость, содержащую инфекционные вещества, при условии соответствия этих веществ требованиям главы 5 части 3.~~ В тех случаях, когда эти небольшие количества опасных грузов упаковываются с инфекционными веществами в соответствии с данной Инструкцией по упаковке, не требуется выполнять другие требования, содержащиеся в настоящих Инструкциях.

...

Глава 11

КЛАСС 9. ПРОЧИЕ ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ

...

Инструкция по упаковке 959

Пассажиры и грузовые воздушные суда. Только для ООН 3245.

...

DGP-WG/19-WP/2 (см. п. 3.2.2.2 доклада DGP-WG/19):

Для целей перевозки маркировочный знак, изображенный ниже, должен наноситься на внешнюю поверхность наружного упаковочного комплекта, контрастирующую с ним по цвету; он должен быть хорошо виден и легко читаться. Маркировочный знак должен быть в форме повернутого на 45° квадрата (ромба) с длиной стороны не менее 50 мм; ширина окантовки должна составлять не менее 2 мм, а высота букв и цифр – не менее 6 мм. Весь маркировочный знак должен быть размещен на одной стороне упаковки.

...

DGP-WG/18-WP/22 (см. п. 3.3.6.4 доклада DGP-WG/18):

ГИО и ГИМО, относящиеся к ООН 3245, упаковка и маркировка которых осуществляются в соответствии с настоящей инструкцией по упаковке, не подпадают под действие какого-либо другого требования настоящих Инструкций, за следующим исключением:

- 1) на каждом грузовом месте должны быть указаны имя и адрес грузоотправителя и грузополучателя;
- 2) классификация должна осуществляться в соответствии с п. 9.2 с) части 2;
- 3) необходимо соблюдать требования относительно представления информации об инцидентах, указанные в пп. 4.4 и 4.5 части 7;
- 4) необходимо соблюдать требования относительно проверки на выявление повреждений или утечки, указанные в пп. 3.1.3 и 3.1.4 части 7;
- 5) пассажирам и членам экипажа запрещается перевозить опасные грузы, относящиеся к ООН 3245, либо в качестве ручной клади или зарегистрированного багажа, либо в ручной клади или зарегистрированном багаже, либо при себе.

...

DGP-WG/18-WP/22 (см. п. 3.3.6.4 доклада DGP-WG/18):

Инструкция по упаковке 965

Только грузовые воздушные суда. Для ООН 3480.

...

II. РАЗДЕЛ II

В тех случаях, когда литий-ионные элементы и батареи соответствуют положениям раздела II настоящей Инструкции по упаковке, они подпадают под действие только тех дополнительных положений настоящих Инструкций, которые указаны ниже:

- п. 2.3 части 1 (Перевозка опасных грузов почтой. Общие положения);
- пп. 1.1 г) и 1.1 ж) части 5 (Обязанности грузоотправителя. Общие положения);
- п. 2.4.16 части 5 (Обязанности грузоотправителя. Специальные требования к маркировке литиевых батарей);
- п. 2.1 части 7 (Обязанности эксплуатанта. Ограничения при погрузке в кабину экипажа и на пассажирские воздушные суда);
- п. 2.4.1 части 7 (Обязанности эксплуатанта. Загрузка грузовых воздушных судов);

- п. 4.4 части 7 (Обязанности эксплуатанта. Представление отчетов о происшествиях и инцидентах, связанных с опасными грузами);
- п. 4.5 части 7 (Обязанности эксплуатанта. Представление отчетов о незадекларированных и неправильно задекларированных опасных грузах);
- п. 1.1 части 8 (Положения, касающиеся пассажиров и членов экипажа. Опасные грузы, перевозимые пассажирами и членами экипажа);
- пункты 1 и 2 настоящей Инструкции по упаковке.

...

...

DGP-WG/18-WP/22 (см. п. 3.3.6.4 доклада DGP-WG/18):

Инструкция по упаковке 966

Пассажирские и грузовые воздушные суда.
Только для батарей литий-ионных (ООН 3481), упакованных с оборудованием.

...

II. РАЗДЕЛ II

Упакованные с оборудованием литий-ионные элементы и батареи, отвечающие требованиям раздела II данной Инструкции по упаковке, не подпадают под действие других положений настоящих Инструкций, кроме следующих:

- п. 2.3 части 1(Перевозка опасных грузов почтой. Общие положения);
- п. 2.4.16 части 5 (Обязанности грузоотправителя. Специальные требования к маркировке литиевых батарей);
- п. 4.4 части 7 (Обязанности эксплуатанта. Представление отчетов о происшествиях и инцидентах, связанных с опасными грузами);
- п. 4.5 части 7 (Обязанности эксплуатанта. Представление отчетов о незадекларированных и неправильно задекларированных опасных грузах);
- п. 1.1 части 8 (Положения, касающиеся пассажиров и членов экипажа. Опасные грузы, перевозимые пассажирами и членами экипажа);
- п.1 и п. 2 настоящей Инструкции по упаковке.

...

...

DGP-WG/18-WP/22 (см. п. 3.3.6.4 доклада DGP-WG/18):

Инструкция по упаковке 967

Пассажирские и грузовые воздушные суда.
Только для батарей литий-ионных (ООН 3481), содержащихся в оборудовании.

...

II. РАЗДЕЛ II

Содержащиеся в оборудовании литий-ионные элементы и батареи, отвечающие требованиям раздела II данной Инструкции по упаковке, не подпадают под действие других положений настоящих Инструкций, кроме следующих:

- п. 2.3 части 1(Перевозка опасных грузов почтой. Общие положения);
- п. 2.4.16 части 5 (Обязанности грузоотправителя. Специальные требования к маркировке литиевых батарей);
- п. 4.4 части 7 (Обязанности эксплуатанта. Представление отчетов о происшествиях и инцидентах, связанных с опасными грузами);

- п. 4.5 части 7 (Обязанности эксплуатанта. Представление отчетов о незадекларированных и неправильно задекларированных опасных грузах);
- п. 1.1 части 8 (Положения, касающиеся пассажиров и членов экипажа. Опасные грузы, перевозимые пассажирами и членами экипажа);
- п. 1 и п. 2 настоящей Инструкции по упаковке.

...

...

DGP-WG/18-WP/22 (см. п. 3.3.6.4 доклада DGP-WG/18):

Инструкция по упаковке 968

Только грузовые воздушные суда. Для ООН 3090.

...

II. РАЗДЕЛ II

Литий-металлические элементы и батареи или элементы и батареи из литиевого сплава, отвечающие требованиям раздела II данной Инструкции по упаковке, не подпадают под действие других положений настоящих Инструкций, кроме следующих:

- п. 2.3 части 1 (Перевозка опасных грузов почтой. Общие положения);
- п. 1.1 g) и j) части 5 (Обязанности грузоотправителя. Общие требования);
- п. 2.4.16 части 5 (Обязанности грузоотправителя. Специальные требования к маркировке литиевых батарей);
- п. 2.1 части 7 (Обязанности эксплуатанта. ограничения при погрузке в кабину экипажа и на пассажирские воздушные суда);
- п. 2.4.1 части 7 (Обязанности эксплуатанта. Загрузка грузовых воздушных судов);
- п. 4.4 части 7 (Обязанности эксплуатанта. Представление отчетов о происшествиях и инцидентах, связанных с опасными грузами);
- п. 4.5 части 7 (Обязанности эксплуатанта. Представление отчетов о незадекларированных и неправильно задекларированных опасных грузах);
- п. 1.1 части 8 (Положения, касающиеся пассажиров и членов экипажа. Опасные грузы, перевозимые пассажирами и членами экипажа);
- п. 1 и п. 2 настоящей Инструкции по упаковке.

...

...

DGP-WG/18-WP/22 (см. п. 3.3.6.4 доклада DGP-WG/18):

Инструкция по упаковке 969

Пассажирские и грузовые воздушные суда.

Только для литий-металлических батарей (ООН 3091), упакованных с оборудованием.

...

II. РАЗДЕЛ II

Упакованные с оборудованием литий-металлические элементы и батареи или элементы и батареи из литиевого сплава, отвечающие требованиям раздела II данной Инструкции по упаковке, не подпадают под действие других положений настоящих Инструкций, кроме следующих:

- п. 2.3 части 1 (Перевозка опасных грузов почтой. Общие положения);
- п. 2.4.16 части 5 (Обязанности грузоотправителя. Специальные требования к маркировке литиевых батарей);
- п. 4.4 части 7 (Обязанности эксплуатанта. Представление отчетов о происшествиях и инцидентах, связанных с опасными грузами);

- п. 4.5 части 7 (Обязанности эксплуатанта. Представление отчетов о незадекларированных и неправильно задекларированных опасных грузах);
- п. 1.1 части 8 (Положения, касающиеся пассажиров и членов экипажа. Опасные грузы, перевозимые пассажирами и членами экипажа);
- п. 1 и п. 2 настоящей Инструкции по упаковке.

...

...

DGP-WG/18-WP/22 (см. п. 3.3.6.4 доклада DGP-WG/18):

Инструкция по упаковке 970

Пассажирские и грузовые воздушные суда.
Только для литий-металлических батарей (ООН 3091), содержащихся в оборудовании.

...

II. РАЗДЕЛ II

Содержащиеся в оборудовании литий-металлические элементы и батареи или элементы и батареи из литиевого сплава, отвечающие требованиям раздела II данной Инструкции по упаковке, не подпадают под действие других положений настоящих Инструкций, кроме следующих:

- п. 2.3 части 1 (Перевозка опасных грузов почтой. Общие положения);
- п. 2.4.16 части 5 (Обязанности грузоотправителя. Специальные требования к маркировке литиевых батарей);
- п. 4.4 части 7 (Обязанности эксплуатанта. Представление отчетов о происшествиях и инцидентах, связанных с опасными грузами);
- п. 4.5 части 7 (Обязанности эксплуатанта. Представление отчетов о незадекларированных и неправильно задекларированных опасных грузах);
- п. 1.1 части 8 (Положения, касающиеся пассажиров и членов экипажа. Опасные грузы, перевозимые пассажирами и членами экипажа);
- п. 1 и п. 2 настоящей Инструкции по упаковке.

...

...

DGP-WG/18-WP/20 (см. п. 3.2.2.6 доклада DGP-WG/18):

Инструкция по упаковке 972

Только грузовые воздушные суда. Только для ООН 3530.
(см. Инструкцию по упаковке 220 для двигателей и машин, работающих на легковоспламеняющемся газе, Инструкцию по упаковке 378 для двигателей и машин, работающих на легковоспламеняющейся жидкости, Инструкцию по упаковке 950 для транспортных средств, работающих на легковоспламеняющейся жидкости, Инструкцию по упаковке 951 для транспортных средств, работающих на легковоспламеняющемся газе или Инструкцию по упаковке 952 для транспортных средств и оборудования, приводимых в действие батареями).

...

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К УПАКОВЫВАНИЮ

...

Баки для жидкого топлива

Если в настоящей инструкции по упаковке не оговорено иначе, то топливо из топливных баков должно быть слито, а крышки бака надежно закрыты. Необходимо принять специальные меры предосторожности для обеспечения полного удаления топлива из топливной системы машин или оборудования, в состав которых входят двигатели внутреннего сгорания, таких, например, как газнокосилки и подвесные моторы, в тех случаях, когда подобные машины или оборудование могут быть установлены в положение, отличное от

вертикального. В тех случаях, когда машины невозможно установить в положение, отличное от вертикального, их по возможности необходимо освободить от топлива, а если топливо остается, его объем не должен превышать четвертую часть емкости топливного бака.

...

...

Часть 5

ОБЯЗАННОСТИ ГРУЗООТПРАВИТЕЛЯ

...

Глава 2

≠

МАРКИРОВКА

...

2.2 ПРИМЕНЕНИЕ МАРКИРОВОЧНЫХ ЗНАКОВ

...

2.2.2 Все маркировочные знаки на упаковке, требуемые в соответствии с п. 2.1:

- a) должны быть нестирающимися и напечатаны на внешней поверхности упаковки или нанесены на нее иным образом, или прикреплены к ней;
- b) должны быть ясно видимыми и разборчивыми;
- c) должны быть способны выдерживать воздействие любых погодных условий без существенного снижения их качества;
- d) должны наноситься на фон контрастного цвета;
- e) не должны размещаться рядом с другими имеющимися на упаковке маркировочными знаками, способными существенно уменьшить эффективность выполнения своего функционального предназначения.

DGP-WG/19-WP/2 (см. п. 3.2.2.2 доклада DGP-WG/19):

2.2.3 Маркировочные знаки, требуемые согласно пп. 2.4.9 (рис. 5-2) и 2.4.16 (рис. 5-3), должны быть размещены на одной стороне упаковки.

Часть 6

НОМЕНКЛАТУРА УПАКОВОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ, МАРКИРОВКА, ТРЕБОВАНИЯ И ИСПЫТАНИЯ

Глава 3

ТРЕБОВАНИЯ К УПАКОВОЧНЫМ КОМПЛЕКТАМ

...

3.2.7 Металлические емкости (аэрозоли), перезаряжаемые (IP.7, IP.7A, IP.7B)

3.2.7.1 Емкости (аэрозоли) IP.7 и IP.7A

3.2.7.1.1 *Материалы и конструкция. Используются стальные листы или листы из цветных металлов, отличающиеся одинаковым напряжением растяжения:*

- емкости IP.7 должны иметь минимальную толщину стенок 0,18 мм;
- емкости IP.7A должны иметь минимальную толщину стенок 0,20 мм.

DGP-WG/19-WP/27 (см. п. 3.2.2.9 доклада DGP-WG/19):

Емкости могут быть бесшовными или со сварными швами, запаянными мягким или твердым припоем, иметь двойные швы или изготавливаться методом штамповки. Конструкция верхней и нижней части должна быть рассчитана на повышенное давление. Максимальная емкость не должна превышать ~~820-мг~~ 1 л, а максимальный внутренний диаметр не должен быть более 76 мм.

...

Часть 7

ОБЯЗАННОСТИ ЭКСПЛУАТАНТА

...

Глава 2 ХРАНЕНИЕ И ПОГРУЗКА

...

2.13 ПОГРУЗКА СРЕДСТВ ПЕРЕДВИЖЕНИЯ, ПРИВОДИМЫХ В ДЕЙСТВИЕ БАТАРЕЯМИ, ПЕРЕВОЗКА КОТОРЫХ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ СОГЛАСНО ПОЛОЖЕНИЯМ ЧАСТИ 8

DGP-WG/19-WP/6 (см. п. 3.2.2.4 доклада DGP-WG/19):

2.13.1 Погрузка средств передвижения, приводимых в действие непроливающимися жидкостными батареями или батареями, которые соответствуют требованиям специальных положений A123 или A199

2.13.1.1 Эксплуатант должен закрепить средство передвижения, приводимое в действие батареями, с установленными в него батареями с помощью ремней, креплений или других крепежных устройств. Средства передвижения, батареи, электрические кабели и устройства управления должны быть защищены от повреждений, в том числе при перемещении багажа, почты или груза.

2.13.1.2 Эксплуатант должен убедиться в том, что:

a) пассажир подтвердил, что батарея является:

- 1) непроливающейся жидкостной батареей, которая соответствует специальному положению A67;
- 2) сухозарядной батареей, которая соответствует специальному положению A123; или
- 3) никель-металлгидридной батареей, которая соответствует специальному положению A199.

b) клеммы батареи защищены от коротких замыканий (например, посредством ограждения в батарейном ящике);

c) батарея:

- 1) надежно закреплена в средстве передвижения и электрические цепи изолированы в соответствии с инструкциями изготовителя; или
- 2) снята пользователем в соответствии с инструкциями изготовителя, если средство передвижения специально сконструировано таким образом, чтобы это было возможно.

d) на одного пассажира может перевозиться максимум одна запасная батарея.

2.13.1.3 Эксплуатант должен обеспечивать, чтобы любая(ые) батарея(и), снятая(ые) со средства передвижения, и любая запасная батарея перевозилась(ись) в прочных жестких упаковочных комплектах, защищенных от короткого замыкания и размещенных в грузовом отсеке.

2.13.1.4 Эксплуатант должен проинформировать командира воздушного судна о месте расположения любых средств передвижения с установленными в них батареями, снятых батарей и запасных батарей.

...

2.13.2 Погрузка средств передвижения, приводимых в действие батареями проливающегося типа

(поправка к тексту на русском языке не относится)

...

2.13.3 Погрузка средств передвижения, приводимых в действие литий-ионными батареями

(поправка к тексту на русском языке не относится)

...

Глава 4

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ

...

DGP-WG/19-WP/1 (см. п. 3.2.2.1 доклада DGP-WG/19):

4.6 ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОТЧЕТОВ О СОБЫТИЯХ, СВЯЗАННЫХ С ОПАСНЫМИ ГРУЗАМИ

Эксплуатант должен предоставлять соответствующему полномочному органу государства эксплуатанта и ~~государству отправления~~ отчеты о всех случаях, когда:

- a) установлено, что перевозка опасных грузов осуществлялась с нарушением требований к погрузке, отделению, разделительному размещению и закреплению, изложенных в главе 2 части 7; или
- b) установлено, что перевозка опасных грузов осуществлялась без представления соответствующей информации командиру воздушного судна согласно п. 4.1 части 7.

...

Часть 8

ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПассаЖИРОВ
И ЧЛЕНОВ ЭКИПАЖА

Глава 1

ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ,
ПЕРЕВОЗИМЫХ ПАССАЖИРАМИ ИЛИ ЧЛЕНАМИ ЭКИПАЖАТаблица 8-1. Положения, касающиеся опасных грузов,
перевозимых пассажирами или членами экипажа

DGP-WG/19-WP/6 (см. п. 3.2.2.4 доклада DGP-WG/19):				
Опасные грузы	Местоположение		Требуется ли разрешение эксплуатанта(ов)	Ограничения
	Зарегистрированный багаж	Ручная кладь		
Батареи				
••				
4) Средства передвижения, приводимые в действие батареями (например, кресла-каталки для перевозки больных), приводимые в действие: <ul style="list-style-type: none"> – батареями проливающегося типа; – жидкостными батареями непроливающегося типа; – сухозарядными батареями; – никель-металлгидридными батареями; или – литий-ионными батареями 	Да	(см. п. de)	Да	<p>a) Средства передвижения должны быть предназначены для использования пассажирами с ограниченной способностью к передвижению в результате инвалидности, ухудшения состояния здоровья или преклонного возраста, либо вследствие временной проблемы, ограничивающей двигательные способности (например, сломанная нога);</p> <p>b) пассажиру следует заранее договориться с каждым эксплуатантом и предоставить информацию о типе установленной батареи и о порядке обращения со средством передвижения (включая инструкции о том, как изолировать батарею);</p> <p>c) в случае сухозарядных батарей или никель-металлгидридных батарей каждая батарея должна соответствовать специальному положению A123 или специальному положению A199, соответственно;</p> <p>ed) в случае непроливающихся жидкостных батарей:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) каждая батарея должна соответствовать специальному положению A67; ii) разрешается перевозка максимум одной запасной батареи на одного пассажира; <p>de) в случае литий-ионных батарей:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) отвечает требованиям прохождения каждого испытания, указанного в подразделе 38.3 части III Руководства ООН по испытаниям и критериям; ii) в случаях, когда средство передвижения не обеспечивает надлежащей защиты батареи: <ul style="list-style-type: none"> – батарея должна быть снята в соответствии с инструкциями изготовителя;

Опасные грузы	Местоположение		Требуется разрешение экспедитанта(ов)	Ограничения
	Зарегистрированный багаж	Ручная кладь		
				<ul style="list-style-type: none"> — энергоемкость батареи не должна превышать 300 Втч; — клеммы батареи должны быть защищены от короткого замыкания (посредством изоляции клемм, например обматыванием лентой открытых клемм); — батарея должна быть защищена от повреждений (например, посредством ее размещения в защитном чехле); — батарея должна перевозиться в пассажирском салоне; <p>iii) можно перевозить только одну запасную батарею энергоемкостью не более 300 Втч или две запасные батареи, энергоемкость каждой из которых не превышает 160 Втч. Запасные батареи должны перевозиться в пассажирском салоне.</p>
..				

...

Дополнение 4

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ НОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ О ПОДГОТОВКЕ ПЕРСОНАЛА

...

ГЛАВА 1

ПРЕДЛАГАЕМАЯ НОВАЯ ГЛАВА 4 ЧАСТИ 1. ПОДГОТОВКА ПЕРСОНАЛА В ОБЛАСТИ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ

Глава 4

ПОДГОТОВКА ПЕРСОНАЛА В ОБЛАСТИ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ

*Расхождения в практике государств – АЕ 2, BR 7, СА 11, НК 1 – касаются части данной главы;
см. таблицу Д-1*

4.1 РАЗРАБОТКА ПРОГРАММ ПОДГОТОВКИ ПЕРСОНАЛА В ОБЛАСТИ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ

Примечание. Программа подготовки включает такие элементы, как методика построения подготовки, оценка, первоначальная и периодическая подготовка, квалификационные требования к инструкторам, учетные данные о подготовке и оценка эффективности подготовки.

DGP-WG/19-WP/23 (см. п. 3.2.2.5 доклада DGP-WG/19):

Первоначальный предлагаемый текст фразы был изменен (Первоначальный текст: "Работодатель должен разработать и поддерживать программу подготовки персонала в области опасных грузов для персонала, выполняющего любую функцию, изложенную в настоящих Инструкциях")

4.1.1 ~~Работодатель должен разработать и поддерживать программу подготовки персонала в области опасных грузов для персонала, выполняющего любую функцию, изложенную в настоящих Инструкциях.~~ Работодатель персонала, выполняющего функции, направленные на обеспечение перевозки опасных грузов в соответствии с настоящими Инструкциями, должен разработать и поддерживать программу подготовки в области опасных грузов.

~~Следующее положение будет дополнительно рассмотрено в связи с рассмотрением положений о подготовке персонала, содержащихся в Приложении 18~~

~~[4.1.2 Работодатель [обязан/должен] разработать и поддерживать программу подготовки в области опасных грузов для персонала, который может не выполнять какие-либо функции, изложенные в настоящих Инструкциях, однако выполняет функции, связанные с перемещением груза, багажа, пассажиров или почты. Цель программы состоит в обеспечении того, чтобы этот персонал обладал необходимыми компетенциями для выполнения функций, направленных на предотвращение попадания на воздушное судно незадекларированных опасных грузов или опасных грузов, не разрешенных к перевозке на воздушном судне.]~~

Перенесено из пункта 4.2.1

Примечание 1. В главе 6 содержится информация о задачах, которые обычно выполняет персонал, ответственный за определенные четко определенные функции. Подход к обеспечению компетентности сотрудников, позволяющей им выполнять любые возложенные на них функции, приводится в Инструктивном материале по основным на компетенциях подготовке и оценке персонала в области опасных грузов (см. главу 2 настоящего дополнения).

Примечание 2. Персонал служб авиационной безопасности, который задействован в досмотре пассажиров и экипажа, их багажа, груза или почты, должен пройти подготовку, независимо от того, осуществляет ли эксплуатант перевозку опасных грузов в качестве груза на борту воздушных судов, предназначенных для перевозки пассажиров или груза.

4.1.3 Все эксплуатанты должны разработать программу подготовки персонала в области опасных грузов вне зависимости от того, имеют ли они разрешение на перевозку опасных грузов в качестве авиагруза.

4.1.4 Учебные курсы могут разрабатываться и проводиться работодателем или же для него.

4.2 ЦЕЛЬ ПОДГОТОВКИ ПЕРСОНАЛА В ОБЛАСТИ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ

4.2.1 Работодатель должен обеспечить, чтобы персонал получил необходимые компетенции для выполнения любой функции, за которую персонал несет ответственность, до того, как он приступит к исполнению любых из этих функций. Это должно быть достигнуто посредством подготовки и оценки функций, соответствующих функциям, за которые персонал несет ответственность. Такая подготовка должна включать:

- a) общую информационно-ознакомительную подготовку: персонал должен пройти подготовку для ознакомления с общими положениями;
- b) специализированную подготовку: персонал должен пройти подготовку для компетентного выполнения любых возложенных на него функций;
- c) подготовку в области безопасности: персонал должен пройти подготовку для изучения методов выявления видов опасности, создаваемой опасными грузами, изучить методы безопасной обработки опасных грузов и порядок действий в аварийной обстановке.

Перенесено в пункт 4.1.1

~~*Примечание 1. Подход к обеспечению компетентности сотрудников, позволяющей им выполнять любые возложенные на них функции, приводится в Инструктивном материале по основным на компетенциях подготовке и оценке персонала в области опасных грузов (см. главу 2 настоящего дополнения).*~~

Примечание 2. Информация общего характера о положениях по перевозке опасных грузов пассажирами и экипажем (см. часть 8) должна быть соответствующим образом включена в учебные курсы.

4.2.2 Персонал, прошедший подготовку, но получивший новые функции, должен пройти оценку в целях определения его компетентности применительно к его новым функциям. Если необходимый уровень компетентности не был продемонстрирован, то следует провести соответствующую дополнительную подготовку.

• • •
